



## 经济及社会理事会

Distr.  
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1993/L.48  
20 August 1993  
CHINESE  
Original: ENGLISH

人权委员会  
防止歧视及保护少数小组委员会  
第四十五届会议  
议程项目8

### 实现经济、社会和文化权利

阿塔赫女士、泽斯女士、弗雷罗·乌克罗斯女士、吉塞先生、  
拉马赞先生、萨博亚先生和萨查尔先生：决议草案

1993/... 人权和收入分配

防止歧视及保护少数小组委员会，

重申经济、社会和文化权利以及公民权利和政治权利的不可分割，相互依存和相互关联的性质，

铭记世界人权宣言和经济、社会和文化权利国际盟约及大量的新文本都明确规定所有人都有权充分实现经济、社会和文化权利，

回顾到维也纳宣言和行动纲领第一部分第10段，其中世界人权会议特别重申发展权利是一项普遍的、不可分割的权利，也是基本人权的一个组成部分，并敦促各国和国际社会促进有效的国际合作，实现发展权利和消除发展障碍，

认识到各国在法律上都有义务尊重、保护经济、社会和文化权利并使这些权利付诸实施，

深信应同等注意和迫切考虑执行、推动和保护公民权利、政治权利,经济、社会和文化各项权利,

回顾负责实现经济、社会和文化权利问题的特别报告员达尼格·蒂尔克先生多次提出的报告,特别是他的最后报告(E/CN.4/Sub.2/1992/16,第76-84段),其中谈到有关享受人权与收入分配两者之间关系的一系列问题,

注意到小组委员会1992年8月27日第1992/29号决议决定在其第四十五届会议上审议是否有可能在今后的一项研究报告中研究收入分配和实现经济、社会和文化权利问题。

还注意到人权委员会1993年2月26日第1993/14号决议,其中委员会注意到小组委员会决定审议是否有可能研究收入分配和实现经济、社会和文化权利的问题,

不安的是,根据联合国开发计划署1992和1993年人类发展报告,国家内部和国家之间的收入分配越来越不平衡,而且越来越集中在少数人手中,

深感震惊的是过去三十年中贫富差距又扩大了一倍有余,世界上占百分之二十的首富掌握了全球百分之八十三的收入,

意识到收入分配不均对实现享受卫生保健、教育、住房、饮食、环境质量和其他经济、社会及文化权利造成的影响,

认识到人权组织需进一步深入研究和分析收入分配和贫困日益严重之间的关系以及侵犯人权的问题,

回顾到国际法和一些国家法律制度中有许多有关经济、社会和文化权利的法律依据,

重申平等待遇、人类尊严、公平和正义的基本原则,

声明享受所有人权,特别是经济、社会和文化权利与争取国内和国家之间更公平地分配经济资源两者存在各种内在联系,

注意到发展权利宣言(1986年12月4日大会第41/128号决议,附件),

1. 敦请各国采取政治、经济、财政、社会法律及其他必要措施以缩小目前收入分配的差距并扩大机会使人们能利用和控制经济及其他资源;

2. 还敦请国际社会、联合国系统各机构和组织,各专门机构、国际金融机构以及其他有关行为者采取措施以缩小国内和国家之间正在扩大的收入分配差距;

3. 决定委托……为特别报告员,其任务为在考虑到有关实现发展权利方面的事务的情况下,就国家和国际两个层次上享受人权,特别是经济、社会和文化权利与收入分配之间的关系问题拟定一份预备文件,以便确定怎样才能最有效地继续关注这些问题;

4. 请特别报告员在编写预备文件时,尽可能最广泛地向各方、包括非政府组织征询意见;

5. 鼓励特别报告员在编写预备文件时主动与国际金融机构,联合国开发计划署和其他联合国机构进行磋商;

6. 请秘书长向特别报告员提供他编写预备文件时所需的一切财务、技术和专家援助;

7. 请特别报告员向小组委员会第四十六届会议提出预备文件,届时它可对收入分配和实现经济、社会文化权利之间关系所产生的问题进行审查;

8. 兹向人权委员会建议下述决定草案:

“人权委员会,注意到防止歧视及保护少数小组委员会1993年8月 日第1993/……号决议,同意小组委员会指派……为负责人权和收入分配问题的特别报告员,由其向小组委员会第四十六届会议提出一份预备文件,并请秘书长向特别报告员提供他编写这份研究报告时所需的一切财务、技术和专家援助,以及编辑和分析搜集到的资料和文件的必要援助。”

9. 还建议经济及社会理事会通过下述决定草案:

“经济及社会理事会,注意到人权委员会第1994/……号决定和防止歧视及保护少数小组委员会第1993/……号决议,决定同意小组委员会和人权委员会的要求指派……为负责人权和收入分配问题的特别报告员,并请……向小组委员会第四十六届会议提出一份预备文件,还请秘书长向特别报告员提供他可能需要的一切援助。”

XX XX XX XX XX